

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note****Lista imballi / Packing note**

LuK GmbH & Co. KG LuK Bül Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bül

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

35820815

4 Data spedizione/
Shipping Date

16.01.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003765001

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

160982

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
14.233,5 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

13.057,5 kg

21 Imballo/
Packing

15 x TBA-501480, 75 x TBA-501481, 15 x TBA-501482

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

11952638

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180214152-5208928066

18151

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imballo
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mts. /
Qty Unit40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S
Doppia frizione
213129329-0000-10

810

550003765001

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0021762287 810 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEBLING AGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 810

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 15

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/01/2019

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	233814204	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	233825392	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	233834123	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	233837809	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	233845395	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bül, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bül, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bül Verwaltungs GmbH, Sitz: Bül, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF682, IBAN DE49 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 35820815

Datum/Date: 16.01.2019

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	233849075	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	233858704	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	233862673	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	233870367	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	233875236	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	233881539	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	233886084	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	233892863	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	233897382	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	233907741	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

15	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
75	P-33-TBA501481 Formtell 1195X995X140	TBA-501481
15	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11952638																																																																																																	
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																																																																	
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno 14248 Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																																																																	
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 17.01.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																																																																	
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																																																																					
6 Note particolari Mark and Nos 35820693 35820815 Totale:		7 Posizione del collo Nr. dei colli 1 EUROPALLET 15 TBA-501480 16 Imballo		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts																																																																																																	
9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts		10 Numero Statistico Statistical Number 84129080		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 231,10 14233,50 14464,60																																																																																																	
12 Volume (m³) Volume (m³) 0,960 13,680 14,640																																																																																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. No.9</td> <td style="width:20%;">Nr. etichetta Hazard Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">Numero UN Number UN</td> <td style="width:10%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</td> <td style="width:10%;">19 a carico di: To Be Paid By:</td> <td style="width:10%;">Fornitore Transportatore</td> <td style="width:10%;">Valuta Currency</td> <td style="width:10%;">Destinatario Consignee</td> </tr> <tr> <td colspan="4" rowspan="5"> 13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459 </td> <td colspan="4"> Condizioni di trasporto Transportation Charges </td> </tr> <tr> <td colspan="4">Riduzione</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Subtotale</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Supplemento</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Altre spese</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 14 Rimborso Reimbursement </td> <td colspan="4"> 20 Accordi speciali Special agreements </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL </td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 17.01.2019 </td> <td colspan="4"> 24 Merce ricevuta Goods received da 17.01.2019 </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender </td> <td colspan="4"> 23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km </td> <td colspan="4"> 26 Contratto Partner del trasportatore </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 27 Targa km Carico netto In kg Rimorchio </td> <td colspan="4"> 28 Conferma ricevimento/Data/Firma Conferma ricevimento/Data/Firma </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 29 Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet </td> <td colspan="4"> 30 Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet, snc - 70025 Modugno (BA) Gitterbox Single Pallet GEN 2019 </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 31 Conferma autista/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma </td> <td colspan="4"> 32 Conferma autista/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma </td> </tr> </table>						Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichetta Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459				Condizioni di trasporto Transportation Charges				Riduzione				Subtotale				Supplemento				Altre spese				14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements				15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL								21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 17.01.2019				24 Merce ricevuta Goods received da 17.01.2019				22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore				27 Targa km Carico netto In kg Rimorchio				28 Conferma ricevimento/Data/Firma Conferma ricevimento/Data/Firma				29 Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				30 Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet, snc - 70025 Modugno (BA) Gitterbox Single Pallet GEN 2019				31 Conferma autista/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma				32 Conferma autista/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma			
Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichetta Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																																																														
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459				Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																																																																	
				Riduzione																																																																																																	
				Subtotale																																																																																																	
				Supplemento																																																																																																	
				Altre spese																																																																																																	
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements																																																																																																	
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL																																																																																																					
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 17.01.2019				24 Merce ricevuta Goods received da 17.01.2019																																																																																																	
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																																																																																	
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore																																																																																																	
27 Targa km Carico netto In kg Rimorchio				28 Conferma ricevimento/Data/Firma Conferma ricevimento/Data/Firma																																																																																																	
29 Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				30 Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet, snc - 70025 Modugno (BA) Gitterbox Single Pallet GEN 2019																																																																																																	
31 Conferma autista/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma				32 Conferma autista/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma																																																																																																	